



Bundesamt  
für Migration  
und Flüchtlinge

# Richiedete una consulenza

Offerte di consulenza  
per immigrati

ITALIENISCH



Integration



JUGEND  
MIGRATIONS  
DIENSTE



**MBE**

Migrationsberatung  
für erwachsene Zuwanderer



Sfruttate l'offerta di consulenza  
individuale gratuita per  
immigrati:

la consulenza sulla migrazione  
per adulti (MBE) e i servizi  
all'immigrazione dei giovani (JMD)

### **La consulenza individuale è di aiuto**

All'inizio alcune cose saranno per voi sconosciute e inconsuete in Germania. Anche se vivete già da tempo in Germania, forse ci sono domande alle quali cercate una risposta.

A tal proposito vi viene in soccorso una consulenza e un'assistenza individuale, che è a vostra disposizione sin dall'inizio. Essa offre un supporto concreto per quasi tutte le situazioni della vita quotidiana. In questo modo imparerete a gestire direttamente i vostri affari e a prendere decisioni in modo autonomo.



## **Offerte di consulenza per immigrati giovani e adulti**

La consulenza sulla migrazione per adulti consiglia e assiste immigrati adulti sopra i 27 anni di età.

I servizi all'immigrazione dei giovani offrono una consulenza e assistono i giovani di età compresa tra i 12 e i 27 anni con un passato di migrazione.

In linea di massima potete rivolgervi sia alla consulenza sulla migrazione per immigrati adulti sia ai servizi all'immigrazione dei giovani. Dopo il vostro primo colloquio la procedura seguente viene concordata tra gli organismi di consulenza. A tal proposito viene considerata la situazione personale vostra e dei vostri familiari.

## **Migliori opportunità grazie a una consulenza individuale**

I collaboratori degli organismi di consulenza nella maggior parte dei casi capiscono anche la lingua del vostro paese di provenienza. Essi conoscono anche il modo di pensare e i comportamenti sociali, culturali e religiosi a cui siete abituati. Insieme ad essi svilupperete un piano che vi aiuterà ad orientarvi nei primi passi in Germania. Al centro della consulenza ci sono le vostre capacità e conoscenze personali.

Scoprirete quali offerte di sostegno ci sono per facilitare il vostro ambientamento in Germania.

Nella consulenza potete parlare di tutti i i temi della vita quotidiana, ad esempio:

- domande di ordine giuridico sul soggiorno
- Apprendimento della lingua tedesca (ad esempio attraverso la partecipazione al corso di integrazione)
- Formazione scolastica, formazione professionale (ad esempio carriere scolastiche, percorsi formativi, riconoscimento di qualifiche professionali)
- Attività professionale (ad esempio training sulla candidatura, ricerca del posto di lavoro)
- Situazione economica (ad esempio reddito, crediti, debiti)
- Abitazione (ad esempio ricerca di un'abitazione, finanziamento dell'abitazione)
- Salute (ad esempio assicurazione sanitaria, assistenza medica)
- Situazione di salute personale (ad esempio problemi di salute)
- Matrimonio, famiglia ed educazione (ad esempio gravidanza)
- Mobilità e traffico (ad esempio patente di guida, trasporto pubblico)
- Ricreazione, sport e tempo libero (ad esempio offerte in corso, appartenenza ad associazioni)
- Attività quotidiane (ad esempio fare la spesa, contatto con uffici pubblici)

## Offerte speciali dei servizi all'immigrazione dei giovani con un passato di migrazione

Per i giovani il primo periodo in un paese straniero è emozionante ma anche faticoso. Nella scuola, nella formazione e nella professione nonché nella creazione di nuovi contatti sociali essi devono superare sfide particolari. I servizi all'immigrazione dei giovani vi offrono una consulenza individuale, un'assistenza intensa e offerte di gruppo orientate alle vostre speciali problematiche e domande.

Lì trovate, tra le altre cose, offerte sui seguenti temi:

- Sistema scolastico e formativo
- Pianificazione formativa e professionale individuale (in collaborazione con le agenzie locali per il lavoro)
- Partecipazione a tutti i settori della vita sociale, culturale e politica
- Rapporto con i nuovi media, in particolare programmi di apprendimento del tedesco



### Consulenza online

Oltre a una consulenza personale, in entrambi i programmi avete la possibilità di ricevere una consulenza online. La consulenza online „mbeon“ e il portale di consulenza jmd4you vi aiutano a chiarire le vostre domande anche a breve termine!

Tramite mbeon ricevete un'assistenza individuale e supporto in chat e potete fare domande 24 ore su 24. La consulenza viene effettuata tramite l'app mbeon ed è possibile in diverse lingue. Da mbeon trovate consulenti che parlano la vostra lingua e sono a vostra disposizione.

- [www.mbeon.de](http://www.mbeon.de)

Per giovani migranti fino al 27esimo anno di età esiste la possibilità di una consulenza online. Le domande possono essere poste pubblicamente tramite una funzione chat o individualmente. La risposta viene data da collaboratori JMD.

- Tedesco [www.jmd4you.de](http://www.jmd4you.de), nonché in
- Inglese [www.your-way-in-germany.org](http://www.your-way-in-germany.org)
- Russo [www.putjwgermaniju.org](http://www.putjwgermaniju.org)
- Turco [www.almanyayolu.org](http://www.almanyayolu.org)
- Arabo [www.bousaletuk-fi-almanya.org](http://www.bousaletuk-fi-almanya.org)
- Albanese [www.udherrefyesi-gjermani.org](http://www.udherrefyesi-gjermani.org)

Chiedete sempre di offerte di consulenza concrete anche a componenti della famiglia, amici, colleghi di lavoro, compagni di scuola, la vostra comunità domestica o i soci della vostra associazione sportiva.

Informatevi e sfruttate le offerte di consulenza gratuite!

## Dove ricevete ulteriori informazioni sulle offerte di consulenza?

Potete ricevere informazioni su offerte di consulenza concrete nei seguenti enti della vostra regione, in particolare presso

- le amministrazioni comunali o distrettuali (Gemeinde-, Stadt- oder Kreisverwaltungen)
- le organizzazioni di assistenza sociale volontaria (organizzazione di assistenza sociale ai lavoratori (Arbeiterwohlfahrt), Caritas tedesca (Deutscher Caritasverband), Diaconia Germania - Opera della Chiesa evangelica per la Diaconia e lo Sviluppo (Diakonie Deutschland-Evangelisches Werk für Diakonie und Entwicklung), Croce Rossa tedesca (Deutsches Rotes Kreuz), Associazione tedesca di solidarietà paritetica (Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband), Ufficio Centrale Ebraico del Welfare in Germania (Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland))
- la Federazione dei profughi (Bund der Vertriebenen)
- la Confederazione internazionale (Internationaler Bund)
- gli enti preposti al lavoro sociale per giovani (Träger der Jugendsozialarbeit)
- gli enti preposti ai corsi di integrazione (Träger der Integrationskurse)

## Informazioni in Internet sono disponibili su:



- [www.bamf.de/DE/Themen/Integration/  
ZugewanderteTeilnehmende/Beratung  
Erwachsene/beratung-erwachsene-node.html](http://www.bamf.de/DE/Themen/Integration/ZugewanderteTeilnehmende/Beratung/Erwachsene/beratung-erwachsene-node.html)



- [www.mbeon.de](http://www.mbeon.de) e



- [www.facebook.com/mbeon.chat](https://www.facebook.com/mbeon.chat)



- [www.jugendmigrationsdienste.de](http://www.jugendmigrationsdienste.de)

## Colophon

**Editore:**

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge  
90461 Nürnberg

**Ultimo aggiornamento:**

10/2020

**Stampa:**

Silber Druck oHG, Lohfelden

**Design:**

MediaCompany – Agentur für Kommunikation GmbH

**Fonti iconografiche:**

istock/sturti, istock/lisegagne, istock/SDI Productions,  
BAMF/Bildkraftwerk/Thomas Geiger

**Possibilità di ordinazione:**

Publikationsstelle des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge  
[www.bamf.de/publikationen](http://www.bamf.de/publikationen)

Potete anche scaricare questa pubblicazione come documento PDF accessibile all'indirizzo: [www.bamf.de/publikationen](http://www.bamf.de/publikationen)

Questa pubblicazione è a cura dell'Ufficio federale per la migrazione e i rifugiati nell'ambito delle sue pubbliche relazioni. La pubblicazione viene consegnata gratuitamente e non è destinata alla vendita.



Visitateci su

 [www.facebook.com/bamf.socialmedia](https://www.facebook.com/bamf.socialmedia)

 [@BAMF\\_Dialog](https://twitter.com/BAMF_Dialog)

[www.bamf.de](http://www.bamf.de)

**Other Language** 

[www.bamf.de/publikationen](http://www.bamf.de/publikationen)